

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **56 (1938)**

Heft 89

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Samstag, 16. April  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 16 avril  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 89

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.).

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone no 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 89

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 92751—92777. Otto E. Weber'sche Produkte Aktiengesellschaft, Zürich. Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft Zürich. Commercio ed. Essicazione Legname S. A. „Celsa“, Lugano.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft. 31. — Supplement 31. Südafrikanische Union: Ausstellung von Warenrechnungen.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, d'après le code civil également, produisant des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaft des Gemeinschuldners wettverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige behelfen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Thurgau *Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil* (1151)

Schuldner: Rentzmänn Werner, Bäckerei, von Warth/Frauenfeld, in Schrofen/Amriswil. Eigentümern folgender Grundstücke: Parzelle Nr. 3, Grundbuch Mühlebach: 28,72 Aren Garten mit Wohnhaus und Bäckerei Nr. 1208, Wohnhaus Nr. 1209 und Schweinestallung Nr. 1210. Datum der Konkursöffnung: 5. April 1938. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. April 1938, 2½ Uhr, im Hotel Bahnhof, Oberaach. Eingabefrist: Bis 9. Mai 1938. Forderungen, die seit der Nachlassstundung keine Veränderungen erfahren haben, müssen nicht mehr neu angemeldet werden. Amriswil, den 9. April 1938.

Im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell,  
Das Betreibungsamt Zihlschlacht.

#### Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (1145)

Production des servitudes. Failli: Borloz Henri, fils d'Emile, anciennement Café des Amis, à Aigle. Propriétaire d'immeubles sis au territoire des communes d'Aigle, d'Yvorne et d'Ormonts-Dessous. Délai pour la production des servitudes: 29 avril 1938.

#### Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1152)

Faillite: Boccacini née Monnier Ida, épicière, Rue de Berne 65, à Genève. Date de l'ouverture de la faillite: 8 mars 1938. Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 12 avril 1938. Délai pour les productions: 6 mai 1938.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (1153)

Ueber Schön-Descobes Charles, Café, Konditorei und Bäckerei, Gürtelstrasse und Casinoplatz, Chur, ist, durch Verfügung des Kreisgerichtsausschusses Chur vom 7. April 1938, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 11. April 1938 mangels Aktiven eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. April 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und einen Kostenvorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1154)

La liquidation par voie de faillite ouverte, contre la succession répudiée de Bruchon Charles-Joseph, q. v. représentant en vins et liqueurs, 8, Rue de la Cloche, à Genève, par ordonnance rendue le 29 mars 1938 par le Tribunal de Première Instance, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 12 avril 1938 par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 avril 1938, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en 300 fr., la faillite sera clôturée.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (1146)

Faillite: Succession insolvable de Boillat Arthur, en son vivant industriel, aux Breuleux. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

#### Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (1155)

Faillite: Société en nom collectif Crevoisrat P. et fils, fabrique de montres, à Saignelégier. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1156)**

Im Konkurse über Estermann Alois, Metzgermeister, Baselstrasse Nr. 67, Luzern, Eigentümer des Grundstückes Nr. 1005, Wohnhaus mit Metzgerci Nr. 609, Baselstrasse Nr. 67, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1157)**

Im Konkurse über die Immobiliengenossenschaft «Victoria», mit Sitz in Luzern, Eigentümerin der Liegenschaft Wohn- und Geschäftshaus Nr. 734, Grundstück Nr. 147, Sempacherstrasse Nr. 3, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, und Kat. Nr. 2981, Wohnhaus Assek. Nr. 1028 an der Binzmühlstrasse Nr. 53, Grundbuch Schwamendingen-Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. sind ebenfalls innert der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen.

**Kt. Luzern Konkursamt Weggis (1158)**

Im Konkurse über Käslin Adolf, Sennerei und Schweinemästerei «Steinacher», in Weggis, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Weggis zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (1147)**

Im Konkurse über die Kollektivgesellschaft Kamber & Brand, Sägerei und Holzhandlung, Wangen b. Olten, liegt der infolge nachträglicher teilweiser Anerkennung von Forderungen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1159)**

Failli: Tosi Auguste, entrepreneur, le Mont-sur-Lausanne.  
Date du dépôt: 16 avril 1938.  
Dela pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 26 avril 1938.  
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (1160)**

Failli: Sandoz Robert-Hermann, ancien négociant, à Neuchâtel.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le samedi 16 avril 1938, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (1161)**

Failli: Matthey Emilc, ferblantier, à Neuchâtel.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 16 avril 1938, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1162-66)**

Dans son audience du 5 avril 1938, le Président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:

1. Société Immobilière de la Rue de l'Alc n° 46, S.A., à Lausanne.
2. Société Immobilière Cité de Cour S.A., à Lausanne.
3. Société Pisciculture de Sauvabelin S.A., à Lausanne.
4. Siegrist Jacques, bois et représentations, Boulevard de Grancy 8, à Lausanne.
5. Gilomen Emile, commerçant, Avenue Dapples 13, à Lausanne.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1167)**

Erste Steigerung.  
Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Woodtli Paul, gew. Bäckermeister, in Luzern.

Ort und Zeit der Steigerung: Dienstag, den 17. Mai 1938, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.

Steigerungsobjekt: Das Wohn- und Geschäftshaus Nr. 518 mit Nebengebäude Nr. 518 d, Hofraum und Garten, haltend 754 m<sup>2</sup>, Grundstück Nr. 463, Plan 19, Taubenhausstrasse 4, Grundbuch Luzern, linkes Ufer.

Brandassekuranz: Fr. 97,000.—  
Katasterschätzung: > 162,600.—  
Konkursamtliche Schätzung: > 163,000.—  
Grundpfandrechte inkl. Zinsen ca. > 177,200.—

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 5. Mai 1938 an.

Unter der konkursamtlichen Schätzung kann an der 1. Steigerung ein Zuschlag nicht erfolgen.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 3000.— zu erlegen.

Luzern, den 13. April 1938.

Konkursamt Luzern:  
A. Wolf.**Nachlassverträge — Concordat — Concordati****Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)**Kt. Luzern Konkurskreis Schüpfheim (1148)**

Mit Entscheid vom 8. April 1938 hat der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch die der Firma Fankhauser & Brun, Aktiengesellschaft, Dampfsäge, Holzhandlung und Kistenfabrik, Schüpfheim, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 19. Juni 1938, verlängert.

Schüpfheim, den 11. April 1938.

Aus Auftrag:

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Ludwig Vogel, Konkursbeamter.**Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (1168)**

Das Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn hat unterm 13. April 1938 die dem Flury Viktor, Emils, scl., Schreinmeister, in Luterbach, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 16. Juni 1938, verlängert.

Solothurn, den 13. April 1938.

Konkursamt Kriegstetten:  
J. Wytenbach, Notar.**Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (1169)**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Firma Löw & Cie.,

Kollektivgesellschaft, Ofen- und Herdfabrik, Basel, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 13. April 1938 gemäss Art. 295, Abs. 4, des Betreibungsgesetzes um zwei Monate, also bis 14. Juni 1938, verlängert.

Basel, den 13. April 1938.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.**Kt. Graubünden Konkurskreis Klosters (1170)**

Mit Entscheid vom 12. April 1938, hat der Kreisgerichtsausschuss Klosters, als Nachlassbehörde, die dem Kinde Josef, Klosters, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate verlängert.

Die auf den 29. April 1938 angesetzte Gläubigerversammlung wird daher verschoben.

Der Zeitpunkt der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung wird den beteiligten Gläubigern auf dem Zirkularweg zur Kenntnis gebracht.

Klosters, den 12. April 1938.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Konkursamt Klosters: J. A. Hitz.**Kt. Graubünden Kreisamt Schanfigg in Lauquies (1149)**

Der Kreisgerichtsausschuss Schanfigg als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 8. April 1938 auf gestelltes Gesuch des Sachwalters die der Firma Brandt Carl, Photographie, Arosa, gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 12. Juni 1938, verlängert.

Langwies, den 12. April 1938.

Kreisamt Schanfigg:  
Dr. J. Sprecher.**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Obwalden Obergerichtliche Justizkommission Obwalden in Sarnen (1171)**

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.  
Schuldnerin: Risi Gebr. & Cie., A.-G., Parquetfabrik, Alpnach.

Datum der Bestätigung: 11. April 1938.

Sarnen, den 13. April 1938.

Obergerichtskanzlei Obwalden.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

**Kt. Glarus Zivilgericht des Kantons Glarus (1150)**

Die Chemische Oel- und Fett A.-G., Näfels, hat das Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung gestellt. Das Zivilgericht als kantonale Nachlassbehörde wird über dieses Gesuch in seiner Sitzung vom 21. April 1938, vormittags 8 Uhr, entscheiden. Die Gläubiger des Gemeinschuldners sind berechtigt, an den Verhandlungen zu erscheinen und allfällige Einwendungen gegen die Bewilligung der Stundung zu erheben.

Glarus, den 8. April 1938.

Namens des Zivilgerichts:

Der Gerichtspräsident: Dr. D. Streiff.  
Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Becker.**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Zürich — Zurich — Zurigo

1938. 12. April. Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1937, Seite 1522). In ihrer Generalversammlung vom 26. März 1938 haben die Aktionäre in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten festgelegt. Das 900,000 Franken betragende, in 900 Namenaktien zu Fr. 1000 zerfallende Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die in Aktienbuch enthaltenen Adressen; für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Durch die übrigen Änderungen werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

12. April. Milchproduzenten-Genossenschaft Holzhausen-Grünigen & Oetwil, in Grünigen (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1934, Seite 1010). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Jakob Egolf ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Quästor gewählt Hans Fankhauser, von Trub (Bern), in Holzhausen-Grünigen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv.

12. April. **Kunststoffpresswerk A. G.**, in Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1937, Seite 1746, Herstellung und Vertrieb von Isolations- und Konstruktionsmaterialien für die Elektrotechnik usw. Die Prokura von Oscar Schärer ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Otto Kostezer, von und in St. Gallen. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. April. Die Firma **Oscar Beck**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1936, Seite 2327), wird abgeändert auf **Schriftgiesserei Zürich, Oscar Beck**, und verzeigt als Geschäftsnatur: Schriftgiesserei und graphisches Fachgeschäft.

Geschäfte der Autobranche und des Flugwesens. — 12. April. Die « o-key » **A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 102), Durchführung von Geschäften aller Art, die mit der Autobranche oder dem Flugwesen in Zusammenhang stehen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Seefeldstrasse 333, in Zürich 8.

12. April. **A.-G. Immobiliengesellschaft National-Schweizerhof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1935, Seite 3050). Dr. Georges A. Clar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Textilwaren. — 12. April. Inhaberin der Firma **Frau J. Dula**, in Zürich 4, ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Julie Dula geb. Krenn, von Buttisholz (Luzern), in Zürich 4. Handel in Textilwaren aller Art. Badenerstrasse 316.

12. April. Inhaber der Firma **J. Huber, « Rex » Neuheitenvertrieb**, in Zürich 4, ist Jakob Huber, von Adliswil, in Thalwil. Vertrieb von Staubsaugern und Neuheiten. Bäckerstrasse 153.

Käse, Butter, Weine. — 12. April. Inhaber der Firma **Paul Kretz**, in Winterthur 1, ist Paul Kretz, von Beinwil bei Muri (Aargau), in Winterthur 1. Handel in Käse, Butter, Weine und Spirituosen. Metzgergasse 3.

Spenglerei, sanitäre Anlagen. — 12. April. Inhaber der Firma **Thomas Lyrenmann**, in Winterthur 1, ist Thomas Lyrenmann, von Winterthur und Langenthal (Bern), in Winterthur 1. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Weststrasse 4.

Papeterie. — 12. April. Inhaber der Firma **Otto M. Maeder**, in Winterthur 1, ist Otto M. Maeder, von Schleithelm (Schaffhausen), in Winterthur 1. Papeterie. Untertorgasse 32.

12. April. Die Kommanditgesellschaft **Mayer & Co., Kapazitor Akkumulatorenbau-Gesellschaft**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1937, Seite 2228), hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Berichtigung.** Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 76 vom 31. März 1938, Seite 731 betreffend die in Konkurs gegangene **J. Räber & Cie. Aktiengesellschaft Reussbühl** enthaltene Bemerkung, dass der Geschäftsbetrieb weiter gehe, ist dahin zu berichtigen, dass dieser nicht durch die Konkursmasse weitergeführt wird.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1938. 11. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basellandschaftliche Hypothekenbank**, mit Hauptsitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 249 vom 25. Oktober 1937, Seite 2383), und Zweigniederlassungen in Gelterkinden und Basel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1938 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 10,000,000 ist voll einbezahlt. Alle öffentlichen Bekanntmachungen und Einladungen an die Aktionäre der Gesellschaft erfolgen in den nachstehend aufgeführten Blättern: Schweizerisches Handelsamtsblatt, in Bern; Basler Nachrichten, in Basel; Nationalzeitung, in Basel; Basellandschaftliche Zeitung, in Liestal; Landeschäfer, in Liestal und Volksstimme, in Sissach. Der Verwaltungsrat verfügt allfällige Änderungen; diese sind öffentlich bekannt zu machen. Die übrigen Änderungen unterliegen der Publikation nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Adolf Ast-Schweizer ausgeschieden. An dessen Stelle wurde ohne Unterschrift als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Ernst Buess-Gerber, von und in Wenslingen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 12. April. Inhaberin der Firma **Barbera Burst**, in Allschwil, ist Barbera Burst, von Riehen, wohnhaft in Allschwil. Wirtschaft und Metzgerei zum Oehsen. Baslerstrasse 46.

Gasthof. — 12. April. Inhaber der Firma **E. Allenspach-Ritter**, in Binningen, ist Ernst Allenspach-Ritter, von Kreuzlingen, wohnhaft in Binningen. Gasthof zum Wilden Mann. Baslerstrasse 51.

Elektrische Apparate usw. — 12. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rudolf Schmidlin & Co., Six Madun-Werke**, Fabrik elektrischer Apparate, insbesondere für Haus und landwirtschaftliche Anwendungen, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1933, Seite 1638), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1937 gehen über an die Firma « Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft », in Sissach.

Unter der Firma **Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft (Rudolf Schmidlin & Co. Société Anonyme) (Rudolf Schmidlin & Co. Limited)**, gründet sich mit Sitz in Sissach eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 5. März 1938 festgestellt worden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb elektrischer Apparate und anverwandter Artikel. Das Grundkapital beträgt Fr. 300,000 und ist eingeteilt in 300 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft « Rudolf Schmidlin & Co., Six Madun-Werke », in Sissach, gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1937 Aktiven im Werte von Fr. 665,062.20 und Passiven im Betrage von Fr. 405,062.20 zum Uebnahmepreis von Fr. 260,000. Hiefür erhält der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rudolf Schmidlin-Bohny 260 Aktien der Gesellschaft. An Albert Cleis-Bohny werden für seine in den Passiven enthaltene Kommanditeinlage von Fr. 20,000 20 Aktien der Gesellschaft an Zahlungsstatt übergeben. Die übrigen 20 Aktien sind in bar liberiert worden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Rudolf Schmidlin-Bohny, von Aesch, in Liestal. Er führt Einzelunterschrift. Vollunterschrift wird erteilt an Carl Niedermann, von Niederhelfenschwil,

in Liestal, und Prokuraunterschrift an Heinrich Rieder, von Rothenfluh und Basel, in Sissach. Die beiden Letzteren zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 41.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Buchdruckerei, Papeterie, Buchhandlung. — 1938. 12. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Egloff & Gänswin**, Buchdruckerei, Papeterie und Zeitungsverlag, in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 493), hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters Oskar Gänswin aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Einzel-firma « Paul Egloff » übergegangen.

Inhaber der Firma **Paul Egloff**, in Stein am Rhein, ist Paul Egloff-Leuthold, von Tägerwilten, in Stein am Rhein. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Egloff & Gänswin ». Buchdruckerei, Papeterie und Buchhandlung. Zum Weinberg. Möbelschreinerei. — 12. April. Ernst Müller, jun., Walter Müller und Ernst Müller, sen., alle von Flurlingen und wohnhaft in Neuhäusern, haben unter der Firma **Müller & Co.**, in Schaffhausen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1938 ihren Anfang nahm. Ernst Müller, jun. und Walter Müller sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Ernst Müller, sen. ist Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 2500. Möbelschreinerei. Stadthausgasse Nr. 19.

#### Granbünden — Grisons — Grigioni

Waren aller Art, Beteiligungen. — 1938. 8. April. **Satex Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 931). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Simon Beer. Seine Unterschrift ist demzufolge erloschen.

12. April. Walter Zindel, von Sargans, in Chur, und Franz Willi, von Ems, in Chur, haben unter der Firma **Zindel & Willi, dipl. Ingenieure, Bauunternehmung**, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. April 1938 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Bauunternehmungen. Oberalptrasse 42.

Hoch- und Tiefbau, Architektur. — 12. April. Inhaberin der Firma **J. Boner, Dipl. Ing.**, in Malans, ist Fräulein Ivonne Boner, von Malans und Chur, wohnhaft in Malans. Hoch- und Tiefbau, Architektur-bureau.

12. April. **Grandhotel & Surselva**, Aktiengesellschaft, in Flims (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1930, Seite 1590). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Paul Buol, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Anton Stiffler-Vetsch, von und in Davos, als Präsident; Dr. Peter Mettler, von Langwies, in Chur, als Vizepräsident und Martin Jaeger, von Peist, in Chur, als weiteres Mitglied. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident gemeinschaftlich mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1938. 12. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Aarg. Pferdeversicherungsgesellschaft**, in Baden (S. H. A. B. Nr. 148 vom 23. Juni 1934, Seite 1781), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Dr. Robert Senn, von und in Baden (bisher); Vizepräsident Jakob Frey, von und in Schöffland; Beisitzer sind Dr. Franz Keller, von Reuenthal und Baden, in Baden (bisher Aktuar); Walter Fischer, von Meisterschwanden, in Wildegg, Gemeinde Möriken, und Otto Stutz, von und in Widen. Aktuar und Kassier (ausserhalb des Vorstandes) ist Theodor Heimgartner, von Flislibach, in Baden (bisher Kassier). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Dr. Karl Renold, Gustav Ferdinand Zeiler und Baptist Keusch; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Unterschriftenrecht ist in der Weise neu geregelt worden, dass der Präsident einzeln zeichnet, während die übrigen Mitglieder des Vorstandes sowie der Aktuar/Kassier Kollektivunterschrift zu zweien führen.

Mäntel. — 12. April. **Sura Aktiengesellschaft**, Fabrikation und Verkauf von Damen- und Herrenmänteln (Regen- und Staubschutz) aus gummierten und ungemmierten Stoffen, mit Sitz in Staffeln (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1936, Seite 388). In der Generalversammlung vom 21. März 1938 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von je Fr. 1000, auf Fr. 100,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Demgemäss wurde der § 4 der Statuten abgeändert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Eine weitere Revision des § 9 der Statuten berührt die veröffentlichten Bestimmungen nicht. Otto Fehlmann-Burger und Paul Rudolf Kyburz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Dagegen wurden neu als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt Otto Fehlmann-Knoblauch, Theodor Fehlmann-Künzli und Alfred Fehlmann-Frey, alle von und in Schöffland. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Café. — 1938. 1<sup>er</sup> avril. En date du 7 mars 1938, le Président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé la faillite de la raison sociale **Henri Borloz**, à Aigle, exploitation du Café des Amis (F. o. s. du c. du 16 novembre 1927).

Tissus, confections, etc. — 1<sup>er</sup> avril. En date du 18 mars 1938, le Président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé la faillite de la raison sociale **Frédéric Haller-Dubois**, à Bex, tissus, confection, trousseaux, chapellerie, gros et détail (F. o. s. du c. du 16 juin 1936).

Boulangerie, épicerie, etc. — 1<sup>er</sup> avril. En date du 18 mars 1938, le Président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé la faillite de la raison sociale **Charles Corthay**, à Bex, boulangerie, pâtisserie, épicerie (F. o. s. du c. du 30 juin 1937).

##### Bureau de Lausanne

11 avril. La société anonyme **Construction de villas modernes S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 juillet 1937), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> avril 1938, modifié ses statuts. Les modifications intéressent les tiers sont les suivantes: la société a pour but l'établissement de tous plans d'architecture, l'achat, la vente de tous immeubles bâtis ou non, où qu'ils se trouvent, et tout spécialement la cons-

truction de toutes villas modernes et toutes constructions locatives pour son compte personnel ou pour le compte de tiers. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires se rapportant à l'industrie du bâtiment. Le capital social de 5000 fr. est libéré d'1/5, soit de 1000 fr.

11 avril. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1938, les actionnaires de la **Société immobilière Centre-Rue du Pré**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 février 1938), ont désigné en qualité de quatrième administrateur William Demieville, de Palézieux, Villarzel, Sédilles et Rossens, à Genève. Les administrateurs déjà inscrits sont Emile Thévenaz, président; Albert Girsberger et Jules Godat. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs.

11 avril. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1938, les actionnaires de l'**Imprimerie Rapid S.A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 janvier 1935), ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette inscription est en conséquence radiée.

11 avril. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1938, les actionnaires de la **Société immobilière Prélaz-Les-Roses A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mars 1935), ont désigné en qualité de troisième administrateur Ernest Garzoui, de Stabio (Tessin), à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont Estore Rovelli, président, et César Nibbio. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de 2 administrateurs.

11 avril. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1938, les actionnaires de la **Société immobilière Prélaz-Les-Roses B.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mars 1935), ont désigné en qualité de troisième administrateur Ernest Garzoui, de Stabio (Tessin), à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont Estore Rovelli, président, et César Nibbio. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de 2 administrateurs.

Epicierie, primeurs, vins. — 12 avril. La société en nom collectif **Manzoni et Panighetti**, ayant siège à Lausanne, épicerie, primeurs et vins (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1938), est dissoute; cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Manzoni».

Isidore Manzoni, de Lamone (Tessin), à Lausanne, a repris sous la raison **I. Manzoni**, à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Manzoni et Panighetti» radiée. Epicierie, primeurs et vins. Rue Grand St. Jean 15.

Affaires immobilières. — 12 avril. Dans son assemblée générale du 5 avril 1938, la société anonyme **Le Morgano S.A.**, ayant son siège à Lausanne, affaires immobilières (F. o. s. du c. du 28 mai 1937), a accepté la démission des administrateurs Gaston Despland et Paul Tribolet dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs Albert Golay, président, et Héféne Golay, néo Vaudelle, les deux du Cheuit, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau de la société: Chemin des Fontenailles n° 8, chez Albert Golay-Vandelle.

Société immobilière. — 12 avril. Suivant procès-verbal et statuts du 11 avril 1938, il a été fondé sous la raison sociale **Flur des Alpes S.A.** une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but l'acquisition, pour le prix de 25,000 fr., d'une parcelle de terrain d'une superficie de 827 m<sup>2</sup> sise au territoire de la Commune de Lausanne, lieu dit «En Villard»; ainsi que la vente, l'achat, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 francs chacune, au porteur, libérées de 400 fr. chacune. Sur le capital de 50,000 fr. un montant de 20,000 fr. est versé. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur est Clémentine Repetti, de Caslano (Tessin), à Lausanne, à laquelle la signature sociale individuelle est conférée. Bureau de la société: Avenue du 16 mai n° 7, chez l'administrateur Clémentine Repetti.

Société immobilière. — 12 avril. Suivant procès-verbal et statuts du 11 avril 1938, il a été fondé sous la raison sociale **Le Chèvre-feuille S.A.** une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but l'acquisition, pour le prix de 23,000 fr., d'une parcelle de terrain d'une superficie de 830 m<sup>2</sup> environ sise au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «En Villard»; ainsi que la vente, l'achat, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées de 400 fr. chacune. Un montant de 20,000 fr. est donc versé. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur est Clémentine Repetti, de Caslano (Tessin), à Lausanne, à laquelle la signature sociale individuelle est conférée. Bureau de la société: Avenue du 16 mai n° 7, chez l'administrateur Clémentine Repetti.

12 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1938, la **Société Immobilière Les Algues C.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 avril 1937), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Les publications seront faites par lettres chargées adressées directement à chaque actionnaire ou par insertions dans la Feuille d'avis de Lausanne. Toutefois, les publications exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Est désigné comme 2<sup>ème</sup> administrateur Max Herzig, d'Obersteckholz (Berne), à Huttwil. Le président du conseil est l'administrateur déjà inscrit Walter Lüdi, de Heimiswil, à Huttwil. Le capital-action de 5000 fr. est entièrement libéré.

12 avril. Caisse de secours des ouvriers menuisiers de Lausanne, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 août 1936). Le bureau du comité est composé de Alfred Richard, de Cressier (Neuchâtel), président; Ernest Arnaud, d'Oron-la-Ville, vice-président, et Maurice Barbay, de Pomy, secrétaire; tous à Lausanne. Les signatures du président Henri Ducret, du vice-président John Schmpbach et du secrétaire Antoine Schmid sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou par celle de l'un d'eux avec le vice-président. Bureau: Rue Vuillemer 5, chez Alfred Richard.

12 avril. La **Société immobilière de Chauderon** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 janvier 1930), a, dans son assemblée du 23 mars 1938, pris acte de la démission des administrateurs Alexis Mojonier et Henri Clerc dont les signatures sont radiées, et a nommé, en remplacement, comme administrateurs Charles Péclard, de Pailly, à Pully, et Francis Yaux, des Planches-Montreux, à Lausanne. Charles Péclard est désigné comme président du conseil d'administration. Le troisième administrateur déjà inscrit est Robert Gimel. La société est engagée par la signature de deux administrateurs signant collectivement. Le bureau de la société est à la Place St. François 14, Banque cantonale vaudoise.

#### Bureau de Moudon

12 avril. Dans son assemblée générale du 9 janvier 1938, la **Société de Fromagerie & Laiterie de Lucens**, société coopérative, dont le siège est à Lucens (F. o. s. du c. des 30 septembre 1911, page 1636 et 9 mai 1934, page 1233), a nommé président Eugène Germond fils, de Lucens, y domicilié, en remplacement de Charles Buzzi-Briod, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale.

12 avril. Dans son assemblée générale du 29 mars 1938, la **Société de la machine à battre & scierie de Chapelle**, société coopérative, dont le siège est à Chapelle (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> août 1902, page 1150 et 30 janvier 1928, page 190), a renouvelé son comité. Le président est John Mingard, de Chapelle, ci-devant vice-président (inscrit); le vice-président Alphonse Guex, de Bouleus (nouveau) et le secrétaire Jean-Charles Pache, de Chapelle, ci-devant membre (inscrit); tous domiciliés à Chapelle. Le président, ou le vice-président, et le secrétaire, ont collectivement à deux la signature sociale. Ont cessé de faire partie de la direction Jules Besson, président, et Edmond Mingard, secrétaire, dont les signatures sont éteintes.

12 avril. **Société de laiterie et du battoir à grains de Bercher**, société coopérative, dont le siège est à Bercher (F. o. s. du c. des 22 mai 1908, page 935 et 18 janvier 1928, page 109). Président est actuellement Constant Millioud, de Penthéraz (nouveau) et le secrétaire André Coquerand, de Bercher (inscrit); les deux à Bercher. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. La signature de René Thomas, ancien président est éteinte.

#### Bureau d'Yverdon

Laiterie. — 11 avril. Le chef de la maison **M. Bourqui**, à Yverdon, est Marcel Bourqui, originaire de Murist (Fribourg), domicilié à Yverdon. Exploitation de la laiterie des 4 Marronniers. Rue Cordey n° 4.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

Emballages en papier. — 1938. 11 avril. Emile Piquerez, originaire d'Epiqueuz (Berne), et Horace Piquerez, d'Epiqueuz, domiciliés le premier à Paris, le second à Montana, ont constitué à Montana, sous la raison sociale **Emile Piquerez & Fils**, une société en nom collectif qui commence dès son inscription au registre du commerce. Exploitation en Europe, des brevets de la Sealcoque International Corporation, New York (emballages en papier).

12 avril. Le **Crédit Sierrois (Kreditanstalt Siders)**, société anonyme de siège social à Sierre, et une agence à Montana (F. o. s. du c. du 16 mars 1936, n° 63, page 652), fait inscrire qu'en assemblée générale du 12 mars 1938, il a nommé membres du conseil d'administration en remplacement de Joseph de Chastonay décédé et de François de Preux démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés, docteur Charles Rey, de Sierre et Benjamin Zufferey, de St-Luc, les deux à Sierre. Ils n'ont pas la signature sociale. Il fait en outre inscrire qu'en séance du conseil d'administration du 30 mars 1938, Marc Burgener (inscrit), a été nommé président, Dr. Eugène Ducrey (inscrit), vice-président, et Pierre Devanthery (inscrit), secrétaire du conseil d'administration. Pierre Devanthery et Marc Burgener engagent la société par leur signature collective à deux avec les personnes déjà inscrites.

Constructions, terrassements. — 12 avril. En vertu de l'art. 68, 1<sup>er</sup> alinéa de l'ordonnance du 7 juin 1937, sur le registre du commerce: La maison **Ignace Zufferey**, entreprises de constructions et de terrassements, à Chandolin (F. o. s. du c. du 27 octobre 1928, n° 153, page 2058), est radiée d'office par suite de départ du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1938. 11 avril. La **Compagnie des Montres Sereka S.A. (Sereka Watch Co. Ltd.)**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Corellés (F. o. s. du c. du 27 février 1934, n° 48, page 526 et du 29 mars 1934, n° 74, page 836), est radiée ensuite du transfert de son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 5 février 1935, n° 29, page 311).

##### Bureau de Locle

Boulangerie-pâtisserie. — 8 avril. La raison **Robert Pizzera**, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 mai 1935, n° 115), dont le chef est Robert-Pierre Pizzera, de Cormoret, actuellement domicilié aux Brenets, a transféré son entreprise aux Brenets. Grande Rue n° 72.

9 avril. Dans son assemblée générale du 21 janvier 1938, le **Syndicat d'élevage bovin du Locle, des Brenets et environs**, société coopérative ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 2 février 1918, n° 27, page 180 et 23 février 1931, n° 48, page 425), a procédé au renouvellement de son comité et nommé Jules Huguenin, du Locle, au Locle, président et Fernand Aellen, de Saanen (Berne), au Locle, secrétaire-caissier, en remplacement de Jean Zingrich et Walther Aellen, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle du président et du secrétaire.

Epicierie, mercerie. — 9 avril. Le chef de la maison **Ed. Porret-Guy**, au Locle, est Edouard-Ulysse Porret allié Guye, originaire de Fresens, domicilié au Locle. Epicierie-mercerie «A la ménagère». Crêt-Vaillant n° 7.

##### Bureau de Neuchâtel

6 avril. Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Blaise Clerc, notaire, les actionnaires de **Imprimerie Paul Attinger Société Anonyme**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 février 1925, n° 46, page 326 et 2 avril 1935, n° 82, page 906), ont, dans leur assemblée générale du 26 mars 1938, modifié les statuts de la société pour les adapter aux dispositions du code des obligations révisé. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social reste fixé à 140,000 fr., divisé en 140 actions de 1000 fr. entièrement libérées.

6 avril. Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Blaise Clerc, notaire, les actionnaires de la **Société immobilière Avenue Rousseau**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 août 1928, n° 203, page 1685 et 19 mars 1936, n° 66, page 680), ont, dans leur assemblée générale du 26 mars 1938, modifié les statuts de la société pour les adapter aux dispositions du code des obligations révisé. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social reste fixé à 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. entièrement libérées.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 92754. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1938, 13 Uhr.  
Robert Knakowski, Sihlstrasse 24, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuckgegenstände in Silber, Gold und Platin.

&lt;RK&gt;

Nr. 92755. Hinterlegungsdatum: 18. März 1938, 18½ Uhr.  
Ludwig Augenstein G. m. b. H., Kronprinzenstrasse 5, Pforzheim  
(Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Echte und unechte Schmucksachen.



Nr. 92756. Hinterlegungsdatum: 19. März 1938, 19 Uhr.  
Gebrüder Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 121, Biel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 41313 von Gebrüder Schnyder & Cie., Madretsch. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1938 an.)

Haushaltungs- und Industriegesiften, Waschmittel aller Art.



Nr. 92757. Date de dépôt: 18 mars 1938, 18½ h.  
Fils de Moïse Dreyfuss, Fabrique Enlla, 24, rue Léopold Robert, La  
Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

WATERSHOCK

Nr. 92758. Date de dépôt: 21. mars 1938, 14 h.  
Charles Dubois, Courgenay (Suisse). — Marque de commerce.

Horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, lunetterie et leurs fournitures.

CD

Nr. 92759. Hinterlegungsdatum: 22. März 1938, 8 Uhr.  
C. Abel-Klinger, Solgerstrasse 16, Nürnberg (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Übertragung und Erneuerung der  
Marke Nr. 41444 von C. Abel-Klinger, Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung, Nürnberg-W. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
22. März 1938 an.)

Spiele und Spielzeuge.

**Eile**  
**mit Weile**

Nr. 92760. Hinterlegungsdatum: 23. März 1938, 11 Uhr.  
Scott & Bowne, Limited, Hafnerstrasse 10, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmaceutische Präparate.

TETRAVITOL

Nr. 92761. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41368 de Fabrique d'Horlogerie Minerva, Robert frères, société anonyme, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



Nr. 92762. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41369 de Fabrique d'Horlogerie Minerva, Robert frères, société anonyme, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.

FAVERGES

Nr. 92763. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41370 de Fabrique d'Horlogerie Minerva, Robert frères, société anonyme, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.

VILLERET WATCH

Nr. 92764. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41371. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



Nr. 92765. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41372 de Fabrique d'Horlogerie Minerva, Robert frères, société anonyme, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.

*Adler*

N° 92766. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41373 de Fabrique d'Horlogerie Minerva, Robert frères, société anonyme, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



N° 92767. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41374 de Fabrique d'Horlogerie Minerva, Robert frères, société anonyme, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.

**BAHNZEIT**

N° 92768. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41375 de Fabrique d'Horlogerie Minerva, Robert frères, société anonyme, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



MINERVA

N° 92769. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41399. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



N° 92770. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41400. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



N° 92771. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41401. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



N° 92772. Date de dépôt: 23 mars 1938, 19 h.  
Fabrique d'horlogerie Minerva Sport S. A., Villeret (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 41402. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1938.)

Horlogerie.



Nr. 92773. Hinterlegungsdatum: 23. März 1938, 19 Uhr.  
Hans Bilstein, Adolf Hitler Strasse 75, Altenvoerde i. W. (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 41461 von Kurt Goldstein, Charlottenburg. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1938 an.)

Land-, Luft- und Wasserfahrzeug-Teile und -Zubehör, Automobil- und Fahrrad-Teile und -Zubehör, Wagenheber, Laternen, Hebezeuge, Automobilwinden.

**Levator**

N° 92774. Date de dépôt: 26 mars 1938, 11 ½ h.  
Richard Haworth and Company Limited, 35, Dale Street, Manchester (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 41533. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1938.)

Tissus de coton à la pièce.



N° 92775. Date de dépôt: 26 mars 1938, 11 ½ h.  
Richard Haworth and Company Limited, 35, Dale Street, Manchester (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 41601. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 mars 1938.)

Tissus de coton à la pièce, savoir: tissus pour lingerie, draps de lits, madapolams, nansouks et calicots blancs.



N° 92776. Date de dépôt: 29 mars 1938, 19 h.  
Chocolat Suchard, société anonyme, Neuchâtel (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie, produits de sucre.



N° 92777. — Date de dépôt: 30 mars 1938, 12 h.  
A. Bueche, Arbu Watch, Rue du Faucon 18, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements d'horlogerie.

## ARBU WATCH

### Uebertragungen — Transmissions

Nr. 85875. — Johann Friedrich Koller, Rheineck (St. Gallen, Schweiz).  
— Uebertragung an Walter Fellmann, Bundesplatz 12, Luzern (Schweiz).  
— Eingetragen am 8. April 1938.

N° 88202. — Institut pour la Culture des plantes industrielles et médicinales,  
Boveresse (Suisse). — Transmission à Bobillier et Cie, rue du Château,  
Môtiers (Suisse). — Enregistré le 8 avril 1938.

### Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 91527. — Aktiengesellschaft Oederlin & Co, Baden (Schweiz). — Die  
Warenangabe dieser Marke wird auf «Maschinen zur Herstellung von  
Schleudergusskörpern und für Weiterverarbeitung solcher Körper» ein-  
geschränkt. — Eingetragen am 8. April 1938.

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im September 1917 eingetragene und am 8. April 1938 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en septembre 1917 et radiées le 8 avril 1938

40454	40467	40477	40487	40500	40511	40530	40540	40572
40457	40468	40478	40488	40501	40512	40532	40541	40578
40459	40470	40479	40489	40502	40515	40533	40542	40607
40460	40471	40480	40490	40503	40517	40534	40546	40629
40462	40472	40482	40491	40504	40518	40535	40547	40889
40463	40473	40483	40492	40505	40519	40536	40549	
40464	40474	40484	40497	40506	40520	40537	40550	
40465	40475	40485	40498	40507	40528	40538	40553	
40466	40476	40486	40499	40508	40529	40539	40571	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
amtblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

### Otto E. Weber'sche Produkte Aktiengesellschaft, Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung  
vom 12. April 1938 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden  
gemäss Art. 742 S. O. R. hiermit aufgefordert, allfällige Ansprüche am Sitze  
der Gesellschaft, Zürich, Bahnhofstrasse 36, anzumelden. (A. A. 87<sup>a</sup>)

Otto E. Weber'sche Produkte  
Aktiengesellschaft in Liq.

Der Liquidator.

### Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger,  
gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. April 1938 hat be-  
schlossen, das Aktienkapital unserer Gesellschaft durch Annullierung von  
7500 Prioritätsaktien entsprechend herabzusetzen, unter bezüglicher Modifi-  
kation von Art. 5 der Statuten.

Wir geben unsern Gläubigern hievon im Sinne von Art. 11 des Banken-  
gesetzes resp. Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechts Kenntnis,  
mit dem Ersuchen an diejenigen Gläubiger, die das bisherige Rechtsver-  
hältnis mit unserer Gesellschaft nicht fortsetzen wollen, sich bei uns bis  
spätestens 20. Juni 1938 zu melden.

Wir fügen zur Orientierung unserer Gläubiger bei, dass durch beson-  
deren Revisionsbericht festgestellt worden ist, dass deren Forderungen auch  
nach Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind und die Liquidität  
unsrer Gesellschaft gesichert ist. (A. A. 85<sup>a</sup>)

Zürich, den 9. April 1938.

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft.

### Commercio ed Essicazione Legname S. A. „Celsa“, Lugano

Scioglimento di società. — Diffida ai creditori.

Seconda pubblicazione.

L'assemblea degli azionisti della sottoscritta società anonima ha deciso  
in data 3 marzo 1938 lo scioglimento della società e nominato quale liqui-  
datore il sig. Fed. Wegmüller, gerente Ufficio Fiduciario S. A. in Lugano,  
Via Coremno n° 2.

I creditori che vantassero dei crediti verso la sottoscritta sono diffidati  
a volersi notificare entro il 30 aprile 1938. (A. A. 86<sup>a</sup>)

Commercio ed Essicazione Legname S. A. «Celsa»

Il liquidatore: Fed. Wegmüller.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

#### Sonderheft Nr. 31

#### Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft (Heft 2)

Demnächst wird als Sonderheft 31 der «Volkswirtschaft» unter obge-  
nanntem Titel die 19. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des  
Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes erscheinen.

Dieses zweite Heft der letzten Jahr begonnenen Serie von Veröffent-  
lichungen über das Kartellwesen in der Schweiz behandelt die Kartellver-  
hältnisse in den Wirtschaftszweigen

„Herstellung von Lebens- und Genussmitteln (ohne Urproduktion)“,  
„Bekleidungsindustrie und Konfektion (einschl. Handel)“, sowie  
„Leder, Kautschuk und Bodenbeläge“.

Zahlende Abonnenten des «Schweizerischen Handelsamtsblattes», die sich  
für diese Publikation interessieren, wollen dies bis spätestens 5. Mai 1938  
der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effinger-  
strasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie nach  
Erscheinen ein Exemplar des Sonderheftes unentgeltlich zugestellt erhalten  
werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betref-  
fenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

(Die französische Ausgabe erfolgt später.)

Bestellungen auf diese Veröffentlichung, die nach der oberwähnten Anmeldefrist  
eintreffen, können nur noch gegen Berechnung des Heftpreises erledigt werden.

#### Supplément n° 31

#### Cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse (2<sup>me</sup> fascicule)

Dans le cours de l'été paraîtra, comme 31<sup>me</sup> supplément de «La Vie  
économique», la 19<sup>me</sup> publication de la Commission d'étude des prix du  
Département fédéral de l'économie publique.

Ce fascicule, le deuxième d'une série de publications commencée l'année  
dernière, traite de la cartellisation dans les branches économiques suivantes:

«Industries des produits alimentaires, boissons et tabacs (sans la production  
naturelle)», «Industries du vêtement (y compris le commerce)», et «Indus-  
tries du cuir, du caoutchouc, du linoléum et des produits similaires».

Les abonnés payants de la «Feuille officielle suisse du commerce» que  
cette publication intéresse sont priés d'en informer l'administration de la  
Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, d'ici au  
15 mai 1938 au plus tard, en donnant leur adresse exacte. La publication  
parue, ils en recevront gratuitement un exemplaire. Leur demande devra  
porter la suscription «Supplément».

Les commandes qui nous parviendront postérieurement à la date indiquée, ne pour-  
ront être exécutées que moyennant paiement du prix de revient du fascicule.

#### Südafrikanische Union — Ausstellung von Warenrechnungen

Laut einer Mitteilung in Nr. 82 der «Nachrichten für Aussenhandel»  
vom 7. April 1938 ist vom Departement der Union für Zölle und Verbrauchs-  
abgaben über die Ausstellung von Warenrechnungen folgende Bekannt-  
machung, die die schweizerischen Interessenten ebenfalls interessieren  
dürfte, erlassen worden:

Der Kollektor für Zölle und Verbrauchsabgaben macht darauf aufmerk-  
sam, dass Fabrikanten oder Lieferanten ihre Waren in allen Rechnungen  
genau beschreiben müssen, um so soweit als möglich zu verhindern, dass  
sie zurückbehalten und zur amtlichen Untersuchung gebracht werden. Die  
Rechnungen müssen, soweit es verlangt wird, folgende Angaben enthalten:  
den Prozentgehalt der Normalweingeiststärke usw.;  
den Prozentgehalt an Baumwolle, Wolle usw. in Spinnstoffen;  
die Angabe, ob sie einer besondern Normalbeschaffenheit entsprechen,  
wie dies durch amtliche Bekanntmachung festgelegt ist, und  
bei Flaschen die Angabe, ob diese glatte Medizinflaschen sind oder ob  
es sich um Bier- oder Mineralwasserflaschen handelt usw.

Infolge des Fehlens derartiger Angaben auf den Warenrechnungen  
kommt es oft vor, dass die Waren zur Prüfung oder chemischen Unter-  
suchung usw., zurückbehalten werden müssen; der «Commissioner of  
Customs» hat darauf hingewiesen, dass die Absicht besteht, nach Ablauf  
einer angemessenen Frist unbedingt auf Hinterlegung der Zölle in allen  
Fällen zu bestehen, in denen wichtige Angaben auf den Rechnungen fehlen,  
um eine genaue Einfuhrmeldung ausstellen zu können. 89. 16. 4. 38.

## Zwei fliegen mit einem Flugschein auf der ALPAR-Flugstrecke Bern-Zürich-Bern

Vom 15.—30. April zu jedem bezahlten Flugschein gratis ein zweiter (bei Entrichtung der  
Versicherungsprämie).

Flugpreise: Bern—Zürich oder Zürich—Bern einfach Fr. 20.—, Retourflugschein, 2 Tage  
gültig Fr. 26.—, 60 Tage gültig Fr. 36.—.  
Bern Flugplatz ab 08.00, Dübendorf ab 08.35, Dübendorf ab 17.45, Bern ab 18.20.  
Autobusverbindung ab Bahnhof Bern und Zürich im Flugpreis inbegriffen.  
Auskunft und Platzbestellungen durch Reisebüros und Alpar A.-G. Bern, Tel. 44.044.

### Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

**PEERLESS**  
Carbonpapiere

27-1

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt guten Erfolg



**Schweizerische Treuhandgesellschaft**

Zürich BASEL Genf

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3

2965

**CHEF DE BUREAU**

très au courant des affaires bancaires, comptabilité et contentieux, est demandé de suite par banque régionale. 1007

Faire offres avec certificats et présentations sous chiffres P 3277 à Publicitas S. A. Neuchâtel.

**A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug**

liefert Kisten für alle Branchen. Ferner: Küchenische, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerten verlangen.

2702

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalters ist über den Nachlass der nachbezeichneten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hiernach angegebenen Frist beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haben die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergelt an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des öffentlichen Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

**Reichenbach-Hauswirth Hermann**

Emanuel sel. von Gsteig, gew. Wirt zum Rössli in Feuteroey, verstorben am 7. März 1938.

- Eingabefrist bis und mit 17. Mai 1938:
- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Saanen.
  - b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar H. von Grünigen, Saanen. 1005
- Massverwalter: Herr Armin Reichenbach, Gstaad.

Der Beauftragte: H. von Grünigen, Notar, Saanen.

100-3

**Fahrrad-Ständer aus Stahl**

für Schulen, Fabriken und Verwaltungen; sind unverwüstlich, dazu raumsparend konstruiert.



**Ernst Scheer A.-G., Herisau**

Telephon 51.992 Gegründet 1855

Spezialitäten:  
Stahlkleiderschränke  
Lagereinrichtungen  
Archivanlagen  
Gasschutztüren

**Auskünfte?**

Dann zu Fr. L. — in der ganzen Schweiz im Abonn. Prospekte kostenlos. Gläubigerschutzverband Bürgerhaus Bern.

**Vertretung**

gesucht v. Aktiengesellschaft im Kanton Bern provisionsweise für grössere Gebiete oder gesamte Schweiz. Eilangebote unt. S. 3116 Y. an Publicitas Bern. 1003

Nicht Billigkeit, sondern Qualität kennzeichnet das 212

**richtige Flugpostpapier u. Couverts**

Muster u. Preise bei **Alfred Kobelt**

Spezialgeschäft, Aarau

**Okspor A.-G. Zürich**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Donnerstag, den 28. April 1938, vormittags 11 Uhr, in das Advokaturbureau Dr. L. Gutstein, Bahnhofstrasse 32, Zürich 1.

**TRAKTANDEN:**

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
  2. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
  3. Entlastung des Verwaltungsrates.
  4. Statutarische Wahlen.
- Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen ab 19. April 1938 im Advokaturbureau Dr. L. Gutstein, Bahnhofstrasse 32, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. (7017 Z) 1015 i
- Zürich, den 14. April 1938.
- Der Verwaltungsrat.**

**Schweizerische Industrie-Gesellschaft in Neuhausen bei Schaffhausen**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 30. April 1938, vormittags 11 1/2 Uhr, im Hotel Bellevue in Neuhausen

**TRAKTANDEN:**

1. Statutenrevision (Aenderung von Ziffer 4 des Artikels 31 der Statuten).
  2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1937, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
  3. Entlastung der Verwaltung.
  4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
  5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten für eine weitere dreijährige Periode.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes, sowie der Bericht der Kontrollstelle, ferner der Antrag für die Aenderung von Artikel 31, Ziffer 4, der Statuten, liegen vom 20. April 1938 an für die Herren Aktionäre im Verwaltungsgebäude in Neuhausen zur Einsicht auf.
- Gegen genügenden Ausweis können von obigem Datum an bis und mit dem 29. April 1938 gedruckte Exemplare der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und des Revisionsberichtes, sowie Eintritts- und Stimmkarten bezogen werden.
- An Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. 1008 i
- Neuhausen, den 12. April 1938.
- Der Verwaltungsrat.**

**Winkler, Fallert & Co., N. V., Amsterdam**

Die Aktionäre werden hierdurch zur **ordentlichen Generalversammlung** auf den 2. Mai 1938, 13.00 Uhr nach Amsterdam, Prinsengracht 516, eingeladen.

Die Tagesordnung liegt im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Inhaberaktien sind spätestens am 28. April 1938 bei der Nederlandschen Handel-maatschappij, N. V., Amsterdam zu hinterlegen; der Empfangsschein dieser Bank gilt als Eintrittsausweis zur Generalversammlung. 1017

**COMPAGNIE PAQUET**

vapeurs réguliers de Marseille pour 2-1

**Maroc et Sénégal**

**J. VERON, GRAUER & Co. S.A.**

**Genève. Bâle.**

**Agents généraux frêt et passages. Connaissements.**

Groupages accélérés de Bâle et de Genève sur Marseille

**Konsumverein Zürich**

**Generalversammlung**

Die Mitglieder des Konsumvereins Zürich werden zur Generalversammlung auf Donnerstag, den 28. April 1938, abends 7 Uhr, in den grossen Saal der Stadthalle in Zürich 4 eingeladen.

**Tages-Ordnung:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1937; Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1937 und Beschlussfassung gemäss Art. 7, Abs. 5, der Statuten.
4. Antrag des Verwaltungsrates betr. Kreditgewährung für die Erstellung einer neuen Bäckerei.
5. Wahlen: a) des Präsidenten und Vizepräsidenten der Generalversammlung; b) von Mitgliedern des Verwaltungsrates; c) eines Mitgliedes der Kontrollstelle.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt den Mitgliedern an der Kasse des Konsumvereins (Badenerstrasse 15) zur Einsicht offen, woselbst auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Die Mitglieder haben beim Eintritt in den Saal den Aktientitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimmberechtigung vorzuweisen. 990

Punkt 7 1/2 Uhr werden die Türen geschlossen.

Zürich, den 16. April 1938. Der Präsident der Generalversammlung: E. Brunner.

**Société pour le commerce en Bolivie**

Le Conseil d'administration convoque MM. les actionnaires de la Société en **assemblée générale ordinaire** pour mercredi, le 4 mai 1938, à 16 heures, aux bureaux de la maison Georges Friedmann & Fils, 21, rue de l'Ecliquier, à Paris, avec ordre du jour suivant:

1. Lecture des rapports du Conseil d'administration et du commissaire aux comptes sur l'exercice 1936/1937; approbation des comptes et du bilan de ce même exercice, et décharge à donner aux administrateurs et à la direction.
2. Déléguer sur le report à nouveau du solde du compte „profits et pertes“.
3. Nomination des commissaires aux comptes pour l'exercice 1937/1938.

Le bilan, le compte „profits et pertes“ et le rapport du commissaire-vérificateur sont à disposition de MM. les actionnaires dès le 16 avril 1938, aux bureaux de MM. Selter & Co., 70, Bahnhofstrasse, Zurich. 1005

Zurich, le 14 avril 1938.

**Le Conseil d'administration.**